

Czwartek, 8 października 2009 r.

PROTOKÓŁ POSIEDZENIA W DNIU 8 PAŹDZIERNIKA 2009 R.

(2010/C 41 E/02)

Treść	Strona
PRZEBIEG POSIEDZENIA	26
1. Otwarcie posiedzenia	26
2. Składanie dokumentów	26
3. Szczyt G20 w Pittsburgu (24-25 września) (złożone projekty rezolucji)	26
4. Wpływ kryzysu gospodarczego i finansowego na kraje rozwijających się i współpracę na rzecz rozwoju (złożone projekty rezolucji)	27
5. Wolność informacji we Włoszech (debata)	27
6. Przyjęcie protokołu poprzedniego posiedzenia	28
7. Głosowanie	28
7.1. Uruchomienie Funduszu Solidarności UE: Włochy, trzęsienie ziemi w Abruzji (art. 138 Regulaminu) (głosowanie)	28
7.2. Zapobieganie konfliktom jurysdykcji w postępowaniu karnym i rozstrzyganie takich konfliktów * (głosowanie)	28
7.3. Nominacje do Komisji Specjalnej ds. Kryzysu Finansowego, Gospodarczego i Społecznego (głosowanie)	29
7.4. Szczyt G20 w Pittsburgu (24-25 września) (głosowanie)	29
7.5. Wpływ kryzysu gospodarczego i finansowego na kraje rozwijające się i współpracy na rzecz rozwoju (głosowanie)	30
8. Wyjaśnienia dotyczące sposobu głosowania	30
9. Korekty do głosowania i zamiar głosowania	30
10. Skład komisji i delegacji	31
11. Przekazanie tekstów przyjętych w trakcie obecnego posiedzenia	31
12. Kalendarz następnych posiedzeń	31
13. Przerwa w obradach	31
LISTA OBECNOŚCI	32
ZAŁĄCZNIK I	
WYNIKI GŁOSOWAŃ	34
1. Uruchomienie Funduszu Solidarności UE: Włochy, trzęsienie ziemi w Abruzji	34
2. Zapobieganie konfliktom jurysdykcji w postępowaniu karnym i rozstrzyganie takich konfliktów *	34
3. Nominacje w Komisji Specjalnej ds. Kryzysu Finansowego, Gospodarczego i Społecznego ..	35
4. Szczyt G20 w Pittsburgu (24-25 września 2009 r.)	35
5. Wpływ kryzysu gospodarczego i finansowego na kraje rozwijające się i współpracę na rzecz rozwoju	37

Czwartek, 8 października 2009 r.

Spis treści (ciąg dalszy)	Strona
ZAŁĄCZNIK II	
WYNIKI GŁOSOWAŃ IMIENNYCH	38
1. Sprawozdanie Böge A7-0021/2009 — Rezolucja	38
2. Sprawozdanie Renate Weber A7-0011/2009 — Rezolucja legislacyjna	39
3. RC-B7-0082/2009 — Szczyt G-20 w Pittsburgu — Popr. 5	41
4. RC-B7-0082/2009 — Szczyt G-20 w Pittsburgu — Popr. 8	43
5. RC-B7-0082/2009 — Szczyt G-20 w Pittsburgu — Popr. 11	44
6. RC-B7-0082/2009 — Szczyt G-20 w Pittsburgu — Popr. 13	46

PRZEBIEG POSIEDZENIA

PRZEWODNICTWO: Jerzy BUZEK
Przewodniczący

1. Otwarcie posiedzenia

Posiedzenie zostało otwarte o godz. 9.05.

2. Składanie dokumentów

Złożono następujące dokumenty przez komisje parlamentarne:

Sprawozdania:

- Sprawozdanie w sprawie wniosku dotyczącego decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie uruchomienia Funduszu Solidarności Unii Europejskiej zgodnie z pkt 26 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (COM(2009)0445 — C7-0122/2009 — 2009/2083(BUD)) — komisja BUDG.
Sprawozdawca: Reimer Böge (A7-0021/2009)

3. Szczyt G20 w Pittsburgu (24-25 września) (złożone projekty rezolucji)

Oświadczenia Rady i Komisji: Szczyt G20 w Pittsburgu (24-25 września)

Debata odbyła się dnia 16 września 2009 (pkt 4 protokołu z dnia 16.9.2009).

Projekty rezolucji złożone na podstawie art. 110 ust. 2 Regulaminu na zakończenie debaty:

- Udo Bullmann, Stephen Hughes, Hannes Swoboda, w imieniu grupy S&D w sprawie szczytu grupy G20 w Pittsburgu w dniach 24-25 września 2009 r. (B7-0082/2009),
- Sylvie Goulard, w imieniu grupy ALDE, w sprawie szczytu grupy G20 w Pittsburgu w dniach 24-25 września 2009 r. (B7-0083/2009),
- Daniel Cohn-Bendit, Rebecca Harms, w imieniu grupy Verts/ALE w sprawie szczytu grupy G20 w Pittsburgu w dniach 24-25 września 2009 r. (B7-0084/2009),
- Lothar Bisky, Jürgen Klute, Miguel Portas, w imieniu grupy GUE/NGL, w sprawie szczytu grupy G20 w Pittsburgu (B7-0085/2009),
- Jean-Paul Gauzès, w imieniu grupy PPE, w sprawie szczytu G20 w Pittsburgu w dniach 24-25 września 2009 r. (B7-0086/2009).

Głosowanie: pkt 7.4 protokołu z dnia 8.10.2009.

Czwartek, 8 października 2009 r.

4. Wpływ kryzysu gospodarczego i finansowego na kraje rozwijających się i współpracę na rzecz rozwoju (złożone projekty rezolucji)

Pytanie ustne: (O-0088/2009), które skierowała do Komisji Eva Joly w imieniu komisji DEVE: Wpływ światowego kryzysu finansowego i gospodarczego na kraje rozwijające się oraz na współpracę na rzecz rozwoju (B7-0209/2009)

Debata odbyła się dnia 14 września 2009 (pkt 23 protokołu z dnia 14.9.2009).

Projekt rezolucji złożony na podstawie art. 115 ust. 5 Regulaminu na zakończenie debaty:

— Eva Joly, w imieniu komisji DEVE, w sprawie wpływu światowego kryzysu finansowego i gospodarczego na kraje rozwijające się oraz na współpracę na rzecz rozwoju (B7-0078/2009).

Głosowanie: pkt 7.5 protokołu z dnia 8.10.2009.

5. Wolność informacji we Włoszech (debata)

Oświadczenie Komisji: Wolność informacji we Włoszech

Viviane Reding (członkini Komisji) złożył oświadczenie.

Głos zabrali: Joseph Daul, w imieniu grupy PPE, David-Maria Sassoli, w imieniu grupy S&D, który odpowiedział również na pytanie, jakie za pomocą niebieskiej kartki zadał Mário David, Guy Verhofstadt, w imieniu grupy ALDE, Cristiana Muscardini w sprawie przebiegu debaty, Judith Sargentini, w imieniu grupy Verts/ALE, Ryszard Czarnecki, w imieniu grupy ECR, Patrick Le Hyaric, w imieniu grupy GUE/NGL, Francesco Enrico Speroni, w imieniu grupy EFD, Hans-Peter Martin, niezrzeszony, Mario Mauro, który odpowiedział również na pytanie, jakie za pomocą niebieskiej kartki zadał Martin Schulz, Claude Moraes, Sonia Alfano, Indrek Tarand, który odpowiedział również na pytanie, jakie za pomocą niebieskiej kartki zadał Potito Salatto, Oreste Rossi, Frank Vanhecke, Manfred Weber i Juan Fernando López Aguilar.

PRZEWODNICTWO: Roberta ANGELILLI

Wiceprzewodnicząca

Głos zabrali: Gianni Vattimo, Mario Borghezio, Carlo Casini, Gianluca Susta, Sylvie Goulard, Fiorello Provera, Simon Busuttil, Maria Badia i Cutchet, Sarah Ludford, Salvatore Iacolino, Rita Borsellino, Sophia in 't Veld, János Áder, Debora Serracchiani, Clemente Mastella, Anni Podimata, Alfredo Pallone, Cătălin Sorin Ivan i Elisabetta Gardini.

Zgodnie z procedurą pytań z sali głos zabrali: Licia Ronzulli, Victor Boștinăru, Cecilia Wikström, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Mary Honeyball, David Casa i Stanimir Ilchev.

Głos zabrała Viviane Reding

Głos zabrał Martin Schulz, aby wyrazić ubolewanie nad poziomem dźwięku w sali obrad podczas wystąpienia komisarza oraz aby zwrócić się do Prezydium z wnioskiem o zbadanie sposobu, w jaki można położyć kres tego rodzaju sytuacjom, a następnie w sprawie osobistej związanej z wystąpieniem Manfreda Webera.

Głos zabrał Joseph Daul, który poinformował, że dnia 18 września bieżącego roku Angelika Niebler została napadnięta godzinach nocnych w okolicach Parlamentu oraz że półtorej godziny po zawiadomieniu, policja jeszcze nie przybyła na miejsce zdarzeń. Zwrócił się do przewodniczącego Parlamentu o interwencję u właściwych organów belgijskich.

Projekty rezolucji, które mają zostać złożone zgodnie z art. 110 ust. 2 Regulaminu, zostaną ogłoszone w późniejszym terminie

Debata została zamknięta.

Głosowanie: przyszła sesja miesięczna.

Czwartek, 8 października 2009 r.

PRZEWODNICTWO: Diana WALLIS

Wiceprzewodnicząca

6. Przyjęcie protokołu poprzedniego posiedzenia

Jürgen Creutzmann, Mário David, Anne Delvaux, Ádám Kósa poinformowali, że byli obecni, lecz ich nazwiska nie figurują na liście obecności.

Protokół poprzedniego posiedzenia został zatwierdzony.

7. Głosowanie

Szczegóły głosowania (poprawki, głosowania odrębne, podzielone itp.) zawarte są w załączniku „Wyniki głosowania”, załączonym do protokołu.

Wyniki głosowań imiennych załączone do protokołu są dostępne wyłącznie w wersji elektronicznej na stronach EuroParl.

7.1. Uruchomienie Funduszu Solidarności UE: Włochy, trzęsienie ziemi w Abruzji (art. 138 Regulaminu) (głosowanie)

Sprawozdanie w sprawie wniosku dotyczącego decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie uruchomienia Funduszu Solidarności Unii Europejskiej, zgodnie z pkt 26 porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami [2009/2083(BUD)] — Komisja Budżetowa.
Sprawozdawca: Reimer Böge (A7-0021/2009)

(Wymagana większość kwalifikowana i trzy piąte oddanych głosów)
(Szczegóły głosowania: załącznik „Wyniki głosowania”, pkt 1)

PROJEKT REZOLUCJI i PROJEKT DECYZJI

Przyjęto w jednym głosowaniu (P7_TA(2009)0026)

7.2. Zapobieganie konfliktom jurysdykcji w postępowaniu karnym i rozstrzyganie takich konfliktów * (głosowanie)

Sprawozdanie w sprawie inicjatywy Republiki Czeskiej, Rzeczypospolitej Polskiej, Republiki Słowenii, Republiki Słowackiej i Królestwa Szwecji w celu przyjęcia decyzji ramowej Rady 2009/.../WSiSW w sprawie zapobiegania konfliktom jurysdykcji w postępowaniu karnym i rozstrzygania takich konfliktów [08535/2009 — C7-0205/2009 — 2009/0802(CNS)] — Komisja Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych.
Sprawozdawca: Renate Weber (A7-0011/2009)

(Wymagana zwykła większość)
(Szczegóły głosowania: załącznik „Wyniki głosowania”, pkt 2)

WNIOSEK KOMISJI

Zatwierdzony w formie poprawionej (P7_TA(2009)0027)

Czwartek, 8 października 2009 r.

PROJEKT REZOLUCJI LEGISLACYJNEJ

Przyjęto (P7_TA(2009)0027)

Wystąpienia:

— Renate Weber (sprawozdawczyni) złożyła poprawkę ustną do poprawki 6, która została przyjęta.

7.3. Nominacje do Komisji Specjalnej ds. Kryzysu Finansowego, Gospodarczego i Społecznego (głosowanie)

Propozycja Konferencji Przewodniczących: Nominacje do Komisji Specjalnej ds. Kryzysu Gospodarczego

PROPOZYCJA KONFERENCJI PRZEWODNICZĄCYCH

(Szczegóły głosowania: załącznik „Wyniki głosowania”, pkt 3)

Przyjęto

Lista członków komisji znajduje się w załączniku do protokołu posiedzenia w dniu 7 octobre 2009 r. (pkt 20 protokołu z dnia 7.10.2009) (P7_PV-PROV(2009)10-07(ANN))

7.4. Szczyt G20 w Pittsburgu (24-25 września) (głosowanie)

Debata odbyła się dnia 16 września 2009 (pkt 4 protokołu z dnia 16.9.2009).

Projekty rezolucji zostały ogłoszone w dniu 8 października 2009 (pkt 2 protokołu z dnia 8.10.2009).

Projekty rezolucji: B7-0081/2009, B7-0082/2009, B7-0083/2009, B7-0084/2009, B7-0085/2009 i B7-0086/2009

(Wymagana zwykła większość)

(Szczegóły głosowania: załącznik „Wyniki głosowania”, pkt 4)

PROJEKT REZOLUCJI B7-0081/2009

Odrzucony

WSPÓLNY PROJEKT REZOLUCJI RC-B7-0082/2009

(zastępujący B7-0082/2009, B7-0083/2009 i B7-0086/2009):

złożony przez następujących posłów:

- Jean-Paul Gauzès i Corien Wortmann-Kool, w imieniu grupy PPE,
- Martin Schulz, Stephen Hughes, Hannes Swoboda i Udo Bullmann, w imieniu grupy S&D,
- Guy Verhofstadt i Sylvie Goulard, w imieniu grupy ALDE

Przyjęto (P7_TA(2009)0028)

(Projekty rezolucji B7-0084/2009 i B7-0085/2009 stały się bezprzedmiotowe.)

Wystąpienia:

— Sven Giegold, w imieniu grupy Verts/ALE złożył poprawkę ustną (przyjętą) do poprawki 13, która następnie została odrzucona.

Czwartek, 8 października 2009 r.

7.5. Wpływ kryzysu gospodarczego i finansowego na kraje rozwijające się i współpracy na rzecz rozwoju (głosowanie)

Debata odbyła się dnia 14 września 2009 (pkt 23 protokołu z dnia 14.9.2009).

Projekt rezolucji został ogłoszony dnia 8 października 2009 (pkt 3 protokołu z dnia 8.10.2009).

Projekt rezolucji: B7-0078/2009

(Wymagana zwykła większość)
(Szczegóły głosowania: załącznik „Wyniki głosowania”, pkt 5)

PROJEKT REZOLUCJI

Przyjęto (P7_TA(2009)0029)

8. Wyjaśnienia dotyczące sposobu głosowania

Pismne wyjaśnienia dotyczące sposobu głosowania:

Pismne wyjaśnienia, złożone zgodnie z art. 170 Regulaminu, zamieszczone zostaną w pełnym sprawozdaniu z niniejszego posiedzenia.

Ustne wyjaśnienia dotyczące sposobu głosowania:

- Sprawozdanie: Renate Weber — A7-0011/2009: Jan Březina, Philip Claeys
- Szczyt G20 w Pittsburgu (24-25 września) — RC-B7-0082/2009: Zigmantas Balčytis, Daniel Hannan, Lena Ek
- Wpływ kryzysu gospodarczego i finansowego na kraje rozwijające się i współpracy na rzecz rozwoju — B7-0078/2009: Zigmantas Balčytis, Krisztina Morvai, Siiri Oviir, Izaskun Bilbao Barandica, Daniel Hannan, Philip Claeys, Edward Scicluna

9. Korekty do głosowania i zamiary głosowania

Korekty do głosowania i zamiary głosowania znajdują się na stronie „Séance en direct”, „Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (roll-call votes)” oraz w wersji drukowanej załącznika „Wyniki głosowania imiennego”.

Wersja elektroniczna na stronie Europarl będzie regularnie uaktualniana maksymalnie przez dwa tygodnie od daty głosowania.

Po upływie tego terminu lista korekt do głosowania i zamiaru głosowania zostanie zamknięta w celu jej przetłumaczenia i opublikowania w Dzienniku Urzędowym.

*
* *
*

Werner Langen i Mario Mauro poinformowali, że ich stanowiska do głosowania nie zadziałały podczas głosowania nad sprawozdaniem Reimera Bögego — A7-0021/2009.

Csaba Sógor poinformował, że jego stanowisko do głosowania nie zadziałało w czasie głosowania nad sprawozdaniem Renate Weber — A7-0011/2009.

Czwartek, 8 października 2009 r.

10. Skład komisji idelegacji

Na wniosek grupy PPE Parlament zatwierdził następującą decyzję:

— delegacja do Euronest: Miroslav Mikolášik nie jest już członkiem.

11. Przekazanie tekstów przyjętych w trakcie obecnego posiedzenia

Zgodnie z art. 179 ust. 2 Regulaminu protokół niniejszego posiedzenia zostanie poddany pod głosowanie Parlamentu na początku następnego posiedzenia.

Za zgodą Parlamentu przyjęte teksty zostaną przekazane instytucjom, do których są skierowane.

12. Kalendarz następnych posiedzeń

Następne posiedzenia odbędą się w dniach od 19 października 2009 r. do 22 października 2009 r.

13. Przerwa w obradach

Nastąpiła przerwa w obradach Parlamentu Europejskiego.

Posiedzenie zostało zamknięte o godz. 11.45.

Klaus Welle
Sekretarz Generalny

Jerzy Buzek
Przewodniczący

Czwartek, 8 października 2009 r.

LISTA OBECNOŚCI

Podpisali:

Abad, Áder, Agnew, Albertini, Albrecht, Alfano, Allam, Alvarez, Alvaro, Alves, Andreasen, Andrés Barea, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Arif, Arlacchi, Arsenis, Ashworth, Attard-Montalto, Audy, Auken, Aylward, Ayuso, van Baalen, Bach, Badía i Cutchet, Balčytis, Balczó, Baldassarre, Balz, Balzani, Barnier, Bartolozzi, Bănescu, Bastos, Batten, Baudis, Bauer, Bearder, Béchu, Belder, Belet, Bélier, Benarab-Attou, Bendtsen, Berès, Berlato, Berman, Besset, Bielan, Bilbao Barandica, Binev, Bisky, Bizzotto, Blinkevičiūtė, Bodu, Böge, Bonsignore, Bontes, Borghesio, Borsellino, Borys, Boştinaru, Bové, Bowles, Bradbourn, Brepoels, Březina, Briard Auconie, Brok, Brons, Brzobohatá, Bufton, Bullmann, Buşoi, Busuttill, Buzek, Cabrnock, Cadec, Callanan, van de Camp, Campbell Bannerman, Cancian, Canfin, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Casa, Cashman, Casini, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Cavada, Cercas, Češková, Chatzimarkakis, Chichester, Childers, Chountis, Christensen, Claeys, Clark, Coelho, Cofferrati, Cohn-Bendit, Collino, Colman, Comi, Cornelissen, Correia De Campos, Cortés Lastra, Cramer, Creţu, Creutzmann, Crowley, Cutaş, Cymański, Czarnecki, Daerden, van Dalen, Dăncilă, Danjean, Dantin, (The Earl of) Dartmouth, Dati, Daul, David, Davies, De Angelis, de Brún, De Castro, Dehaene, De Keyser, Delli, Delvaux, de Magistris, De Mita, De Sarnez, Désir, Deß, Deutsch, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dodds, Donskis, Duff, Dušek, Ehrenhauser, Ek, El Khadraoui, Elles, Enciu, Engel, Engström, Eppink, Essayah, Estaràs Ferragut, Estrela, Evans, Fajmon, Falbr, Farage, Färm, Feio, Ferber, Fernandes, João Ferreira, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Flašíková Beňová, Fleckenstein, Florenz, Fontana, Foster, Fox, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallagher, Gallo, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Gebhardt, Geier, Gerbrandy, Geringer de Oedenberg, Giannakou, Giegold, Gierek, Girling, Glattfelder, Goebbels, Goerens, Gollnisch, Göncz, Goulard, de Grandes Pascual, Gräßle, Grech, Grelier, Greze, Griesbeck, Griffin, Gróbarczyk, Groote, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Győri, Gyürk, Hadjigeorgiou, Häfner, Haglund, Hall, Händel, Handzlik, Hannan, Harbour, Harms, Hassi, Haug, Häusling, Havel, Hedh, Helmer, Hénin, Herczog, Herranz García, Hibner, Nadja Hirsch, Hoang Ngoc, Hoarau, Hökmark, Honeyball, Howitt, Danuta Maria Hübner, Hudghton, Hughes, Hyusmenova, Iacolino, Ibrisagic, Ilchev, Imbrasas, in 't Veld, Iotova, Iovine, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivan, Ivanova, Jaakonsaari, Jääteenmäki, Jadot, Jahr, Járóka, Jáuregui Atondo, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jensen, Jiménez-Becerril Barrio, de Jong, Jordan Cizelj, Jørgensen, Junqueras Vies, Juvin, Kaczmarek, Kadenbach, Kalfin, Kalinowski, Kalniete, Kamiński, Kammerevert, Karas, Karim, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kazak, Tunne Kelam, Keller, Alan Kelly, Seán Kelly, Küll-Nielsen, Kirilov, Klaß, Klinz, Klute, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozlík, Kožušník, Krahmer, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kuhn, Kukan, Kurski, Lamassoure, Lambert, Lamberts, Lambrinidis, Lange, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Foll, Legutko, Leichtfried, Leinen, Lepage, Jean-Marie Le Pen, Liberadzki, Lichtenberger, Liese, Liotard, Lisek, Lochbihler, Lövin, Løkkegaard, Lope Fontagné, López Aguilar, Lösing, Lucas, Ludford, Ludvigsson, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Lynne, Lyon, McAvan, McCarthy, McClarkin, McGuinness, McMillan-Scott, Macovei, Madlener, Manders, Mănescu, Maňka, Mann, Manner, Marcinkiewicz, Marinescu, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Maštálka, Mastella, Matera, Mathieu, Matias, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mavronikolas, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Meissner, Melo, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Merkies, Messerschmidt, Mészáros, Meyer, Louis Michel, Migalski, Mihaylova, Mikolášik, Milana, Millán Mon, Mitchell, Mölzer, Moraes, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Morvai, Motti, Muñiz De Urquiza, Muscardini, Natrass, Nedelcheva, Neuser, Neveďalová, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicolai, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitrás, Nuttall, Obermayr, Olbrycht, Olejniczak, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Oviir, Pack, Padar, Pafilis, Paksas, Paliadeli, Pallone, Panayotov, Panzeri, Papadopoulou, Papanikolaou, Papastamkos, Pargneaux, Parvanova, Paşcu, Paška, Patrão Neves, Patriciello, Paulsen, Peillon, Alojz Peterle, Pieper, Pietikäinen, Piotrowski, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Ponga, Poręba, Portas, Posselt, Poupakis, Preda, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Provera, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Ransdorf, Rapkay, Rapti, Regner, Reimers, Repo, Reul, Riera Madurell, Ries, Rinaldi, Rivellini, Rochefort, Rodust, Roithová, Romero López, Romeva i Rueda, Ronzulli, Rosbach, Rossi, Roth-Behrendt, Rouček, Rübigen, Rubiks, Rühle, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Salvini, Sanchez-Schmid, Sánchez Presedo, Sárbu, Sargentini, Sartori, Sassoli, Saudargas, Schaldemose, Schlyter, Olle Schmidt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scholz, Schöpflin, Schroedter, Martin Schulz, Werner Schulz, Schwab, Scicluna, Scottà, Scurria, Seeber, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Siekierski, Silvestris, Simon, Simpson, Sinclair, Sippel, Siwiec, Skinner, Skrzydlewska, Skylakakis, Smolková, Sógor, Soini, Sommer, Søndergaard, Sosa Wagner, Soullie, Speroni, Staes, Stassen, Šťastný, Stavrakakis, Steinruck, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stolojan, Emil Stoyanov, Strasser, Strejček, Striffler, Sturdy, Surján, Susta, Alf Svensson, Eva-Britt Svensson, Szájer, Szegedi, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Tavares, Teixeira, Thaler, Thein, Theocharous, Thyssen, Țicău, Tirolien, Toia, Tóké, Tomaševski, Tošenovský, Toussas, Trautmann,

Czwartek, 8 października 2009 r.

Tremopoulos, Tremosa i Balcells, Triantaphyllides, Trüpel, Trzaskowski, Tsoukalas, Turmes, Turunen, Tzavela, Uggias, Ulmer, Ulvskog, Ungureanu, Urutchev, Vadim Tudor, Vaidere, Vajgl, Van Brempt, Vanhecke, Van Orden, Vattimo, Vergnaud, Verheyen, Vidal-Quadras, Vigenin, Vlasák, Vlasto, Voss, Wallis, Watson, Manfred Weber, Renate Weber, Weiler, Werthmann, Westphal, Wieland, Wikström, Willmott, Wils, Hermann Winkler, Iuliu Winkler, Włosowicz, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Yáñez-Barnuevo García, Yannakoudakis, Záborská, Zahradil, Zala, Zalba Bidegain, Zanicchi, Zasada, Ždanoka, Zeller, Zemke, Zile, Zimmer, Ziobro, Milan Zver, Zwiefka

Czwartek, 8 października 2009 r.

ZAŁĄCZNIK I

WYNIKI GŁOSOWAŃ

Skróty i symbole

+	przyjęto
-	odrzucono
↓	bezp przedmiotowe
w	wycofano
gi (... , ... , ...)	głosowanie imienne (za, przeciw, wstrzymujących się)
ge (... , ... , ...)	głosowanie elektroniczne (za, przeciw, wstrzymujących się)
gp	głosowanie podzielone
go	głosowanie odrębne
popr.	poprawka
pk	poprawka kompromisowa
oc	odpowiednia część
s	poprawka skreślająca
=	Poprawki identyczne
ust.	ustęp
art.	artykuł
pp	punkt preambuły
PR	projekt rezolucji
wpr	wspólny projekt rezolucji
taj	głosowanie tajne

1. Uruchomienie Funduszu Solidarności UE: Włochy, trzęsienie ziemi w Abruzji

Spraw.: Reimer BÖGE (A7-0021/2009) (większość kwalifikowana + 3/5 oddanych głosów)

Temat	gi itd.	Głosowanie	gi/ge – uwagi
Jedno głosowanie	gi	+	620, 4, 14

2. Zapobieganie konfliktom jurysdykcji w postępowaniu karnym i rozstrzyganie takich konfliktów *

Spraw.: Renate WEBER (A7-0011/2009)

Temat	Popr. nr	Autor	gi itd.	Głosowanie	gi/ge – uwagi
Poprawki komisji przedmiotowo właściwej — głosowanie łączne	1-19	komisja		+	popr. 6 z poprawką ustną
Art. 12	21	ALDE	ge	-	309, 329, 3
	22	ALDE	ge	-	296, 343, 11
Punkt 10 preambuły	20	ALDE	ge	-	293, 347, 9

Czwartek, 8 października 2009 r.

Temat	Popr. nr	Autor	gi itd.	Głosowanie	gi/ge – uwagi
Głosowanie: wniosek z poprawkami				+	
Głosowanie: projekt rezolucji legislacyjnej			gi	+	544, 84, 17

Różne

Renate Weber, sprawozdawczyni, złożyła poprawkę ustną do poprawki 6, aby dodać na końcu poprawki następujące zdanie:
... chyba że jest to niezbędne do zapobiegania konfliktom jurysdykcji lub ich rozstrzygnięcia w ramach stosowania niniejszej decyzji ramowej

3. Nominacje w Komisji Specjalnej ds. Kryzysu Finansowego, Gospodarczego i Społecznego

Propozycja Konferencji Przewodniczących

Temat	gi itd.	Głosowanie	gi/ge – uwagi
Przyjęcie bez głosowania		+	

4. Szczyt G20 w Pittsburgu (24-25 września 2009 r.)

Projekty rezolucji: B7-0081/2009, B7-0082/2009, B7-0083/2009, B7-0084/2009, B7-0085/2009, B7-0086/2009

Temat	Popr. nr	Autor	gi itd.	Głosowanie	gi/ge – uwagi
Projekt rezolucji grupy politycznej					
B7-0081/2009 (ECR)					
Głosowanie: nad rezolucją (jako całością)				-	
Wspólny projekt rezolucji RC-B7-0082/2009 (PPE, S&D, ALDE)					
Po ust. 1	5	Verts/ALE	gi	-	158, 318, 164
	6	Verts/ALE		+	
Po ust. 3	7	Verts/ALE	ge	-	303, 335, 10
Ust. 6	ust.	tekst oryginalny	gp		
			1	+	
			2	+	
Po ust. 6	8	Verts/ALE	gi	-	231, 351, 62
Ust. 12	ust.	tekst oryginalny	go	+	
Po ust. 14	9	Verts/ALE	gp		
			1	-	
			2	-	

Czwartek, 8 października 2009 r.

Temat	Popr. nr	Autor	gi itd.	Głosowanie	gi/ge – uwagi
Ust. 19	10	Verts/ALE		–	
Ust. 22	11	Verts/ALE	gi	–	283, 344, 17
Po ust. 22	12	Verts/ALE		–	
Po ust. 23	13	Verts/ALE	gi	–	210, 386, 44
Ust. 25	14	Verts/ALE		–	
Ust. 27	15	Verts/ALE	gp		
			1	–	
			2	–	
Po odniesieniu 9	1	Verts/ALE		+	
Punkt B preambuły	2	Verts/ALE		–	
Punkt D preambuły	3	Verts/ALE		–	
Punkt E preambuły	4	Verts/ALE		–	
Głosowanie: nad rezolucją (jako całością)				+	
Projekty rezolucji złożone przez grupy polityczne					
B7-0082/2009		S&D		↓	
B7-0083/2009		ALDE		↓	
B7-0084/2009		Verts/ALE		↓	
B7-0085/2009		GUE/NGL		↓	
B7-0086/2009		PPE		↓	

Wnioski o głosowanie imienne

Verts/ALE: popr. 5, 8, 11, 13

Wnioski o głosowanie odrębne

Verts/ALE: ust. 12

Wnioski o głosowanie podzielone

ALDE

ust. 6

część pierwsza: cały tekst z wyjątkiem słów „dotyczącymi podatku od transakcji finansowych i wzywa do szybkich postępów”

część druga: te słowa

S&D

popr. 9

część pierwsza: „przypomina, że ... energetycznego i środowiskowego;”

część druga: „za szczególnie istotne ... przysługiwało prawo weta;”

popr. 15

część pierwsza: „wyraża brak przekonania ... dalszej liberalizacji;”

część druga: „wzywa do ogłoszenia moratorium ... zwalczania zmian klimatu;”

Czwartek, 8 października 2009 r.

Różne

Martin Schulz również podpisał projekt rezolucji grupy S&D B7-0082/2009.

5. Wpływ kryzysu gospodarczego i finansowego na kraje rozwijające się i współpracę na rzecz rozwoju

Projekt rezolucji: B7-0078/2009

Temat	Popr. nr	Autor	gi itd.	Głosowanie	gi/ge – uwagi
Projekt rezolucji B7-0078/2009 (komisja DEVE)					
Ust. 5	ust.	tekst oryginalu	go/ge	–	293, 333, 5
Ust. 11	ust.	tekst oryginalu	gp		
			1	+	
			2	–	
Ust. 23	ust.	tekst oryginalu	gp		
			1/ge	–	290, 343, 9
			2	+	
Ust. 25	3	ponad 40 posłów		–	
	2	S&D		–	
Ust. 28	ust.	tekst oryginalu	gp		
			1	+	
			2/ge	–	308, 317, 14
Głosowanie: nad rezolucją (jako całością)				+	

Wnioski o głosowanie odrębne

PPE: ust. 5

Wnioski o głosowanie podzielone

PPE

ust. 11

część pierwsza: „przyjmuje do wiadomości zwiększenie ... rozwijających się”

część druga: „oraz wzywa ... zasady warunkowości”

ust. 23

część pierwsza: „wskazuje jednakże ... Europejski Fundusz Rozwoju;”

część druga: „zwraca również uwagę ... sposobów jego wykorzystania;”

ust. 28

część pierwsza: „biorąc powyższe ... być dotrzymywana”

część druga: „a kraje AKP powinny mieć kontrolę nad umowami o partnerstwie gospodarczym;”

Różne

Poprawka 1 została wycofana.

Poprawkę 2 złożyła Michèle Striffler i inni posłowie.

Czwartek, 8 października 2009 r.

ZAŁĄCZNIK II

WYNIKI GŁOSOWAŃ IMIENNYCH

1. Sprawozdanie Böge A7-0021/2009

Rezolucja

Za: 620

ALDE: Alfano, Alvaro, Aylward, van Baalen, Bearder, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lambsdorff, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Savisaar, Schaake, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Tremosa i Balcells, Uggias, Uspaskich, Vajgl, Vattimo, Verhofstadt, Watson, Weber Renate, Wikström

ECR: Ashworth, Bielan, Bradbourn, Cabrnock, Callanan, Češková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Eppink, Fajmon, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Kamiński, Karim, Kožušník, McClarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poreba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Zahradil, Ziobro

EFD: Belder, Bizzotto, Borghezio, Fontana, Imbrasas, Paška, Provera, Rossi, Salvini, Scottà, Soini, Speroni, Tzavela

GUE/NGL: Bisky, Chountis, de Brún, Ferreira João, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Klute, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Mašťálka, Matias, Mélenchon, Meyer, Pafilis, Portas, Ransdorf, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Toussas, Triantaphyllides, Wils, Zimmer

NI: Balczó, Binev, Claeys, Dodds, Ehrenhauser, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, McMillan-Scott, Martin Hans-Peter, Mölzer, Sosa Wagner, Szegedi, Tănăsescu, Vanhecke, Werthmann

PPE: Abad, Áder, Albertini, Allam, Andrikiénė, Angelilli, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlatto, Bodu, Böge, Borys, Březina, Briard Auconie, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Engel, Essayah, Estarás Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Gauzès, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Györi, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Hibner, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęggle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, La Via, Lechner, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, Luhán, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitrás, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saudargas, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Soullie, Šťastný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Teixeira, Theocharous, Thyssen, Tőkés, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

Czwartek, 8 października 2009 r.

S&D: Alvarez, Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Badía i Cutchet, Balçytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferrati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Creţu, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, Désir, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Gurmai, Havel, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Hughes, Ivan, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñoz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Paşcu, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Siwec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Ťicau, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weiler, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

Verts/ALE: Albrecht, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueiras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Staes, Tarand, Tremopoulos, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

Przeciw: 4

NI: Bontes, Brons, Madlener, Stassen

Wstrzymujący się: 14

EFD: Andreasen, Batten, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Messerschmidt, Natrass, Nuttall, Rosbach

GUE/NGL: de Jong

NI: Griffin

Korekty do głosowania i zamiar głosowania

Za: Werner Langen, Mario Mauro, Reimer Böge

Wstrzymujący się: Crescenzo Rivellini

2. Sprawozdanie Renate Weber A7-0011/2009

Rezolucja legislacyjna

Za: 544

ALDE: Alvaro, Aylward, van Baalen, Bearder, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lambsdorff, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Savisaar, Schaake, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Tremosa i Balcells, Uggias, Uspaskich, Vajgl, Vattimo, Verhofstadt, Watson, Weber Renate, Wikström

EFD: Bizzotto, Borghezio, Fontana, Imbrasas, Paksas, Rossi, Salvini, Scottà, Speroni, Tzavela

GUE/NGL: Matias, Portas, Rubiks, Tavares

NI: Binev, Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Sosa Wagner, Tănăsescu, Werthmann

Czwartek, 8 października 2009 r.

PPE: Abad, Áder, Albertini, Allam, Andrikiene, Angelilli, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Baudis, Bauer, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Briard Auconie, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Engel, Essayah, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Györi, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Hibner, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggler, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lisek, Lope Fontagné, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saudargas, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Soullie, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Teixeira, Theocharous, Thyssen, Tóké, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

S&D: Alvarez, Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Badía i Cutchet, Balčytis, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Borsellino, Boștinariu, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferrati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Crețu, Cutaș, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Keyser, Désir, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Estrela, Fajon, Falbr, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Gurmai, Havel, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Hughes, Ivan, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammervert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paliadeli, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Pașcu, Peillon, Perello Rodriguez, Pirllo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sárbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Țicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weiler, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

Verts/ALE: Albrecht, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Staes, Tarand, Tremopoulos, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

Przeciw: 84

ECR: Ashworth, Bielan, Bradbourn, Cabrnock, Callanan, Češková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Eppink, Fajmon, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Kamiński, Karim, Kožušník, Kurski, McClarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro

Czwartek, 8 października 2009 r.

EFD: Agnew, Andreasen, Batten, Belder, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Messerschmidt, Natrass, Nuttall, Paška, Rosbach, Sinclair

GUE/NGL: Chountis, Ferreira João, Hénin, Hoarau, Kohlíček, Maštálka, Mélenchon, Pafilis, Ransdorf, Toussas, Triantaphyllides

NI: Bontes, Brons, Claeys, Dodds, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, McMillan-Scott, Madlener, Mölzer, Obermayr, Stassen, Vanhecke

PPE: Béchu

Wstrzymujący się: 17

EFD: Soini

GUE/NGL: Bisky, de Brún, Händel, de Jong, Liotard, Meyer, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Wils, Zimmer

NI: Morvai, Szegedi

S&D: Färm, Hedh, Ludvigsson

Korekty do głosowania i zamiar głosowania

Przeciw: Takis Hadjigeorgiou

Wstrzymujący się: Marita Ulvskog, Crescenzo Rivellini

3. RC-B7-0082/2009 — Szczyt G-20 w Pittsburgu

Popr. 5

Za: 158

ALDE: Alfano, Bearder, Bilbao Barandica, Buşoi, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Gerbrandy, Goerens, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Kozlík, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Mănescu, Manner, Michel, Newton Dunn, Nicolai, Oviir, Parvanova, Paulsen, Ries, Rinaldi, Rochefort, Schaake, Schmidt, Sterckx, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Vattimo, Watson, Weber Renate, Wikström

ECR: Włosowicz, Ziobro

EFD: Bizzotto, Borghezio, Fontana, Provera, Rossi, Salvini, Scottà, Soini, Speroni, Tzavela

GUE/NGL: de Brún, Matias, Portas, Tavares

NI: Binev, Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Sosa Wagner, Szegedi, Tănăsescu, Werthmann

PPE: Delvaux, Ungureanu

S&D: Arif, Arsenis, Berès, Berman, Castex, Cercas, Costa, Cozzolino, Désir, Färm, Fleckenstein, Gurmai, Havel, Hedh, Jaakonsaari, Koppa, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leinen, Ludvigsson, Maňka, Martínez Martínez, Mavronikolas, Olejniczak, Paliadeli, Papadopoulou, Podimata, Rapti, Schulz Martin, Stavrakakis, Toia, Trautmann, Ulvskog, Vergnaud, Weiler, Zemke

Verts/ALE: Albrecht, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Jadot, Joly, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Staes, Tarand, Tremopoulos, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

Czwartek, 8 października 2009 r.

Przeciw: 318

ALDE: Crowley, Godmanis, Lambsdorff, Neyts-Uyttebroeck, Takkula

ECR: Ashworth, Bielan, Bradbourn, Cabrnach, Callanan, Češková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Eppink, Fajmon, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Kamiński, Karim, Kožušník, Kurski, McClarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poreba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Yannakoudakis, Zahradil, Zile

EFD: Agnew, Andreasen, Batten, Belder, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Messerschmidt, Natrass, Nuttall, Paška, Rosbach, Sinclair

GUE/NGL: Pafilis, Toussas

NI: Bontes, Brons, Dodds, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, McMillan-Scott, Madlener, Stassen

PPE: Abad, Áder, Albertini, Allam, Andrikiènè, Angelilli, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Baudis, Bauer, Belet, Bendtsen, Berlatto, Bodu, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Briard Auconie, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Engel, Essayah, Estarás Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Györi, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Hibner, Hohmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klač, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saudargas, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Soullie, Šťastný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Teixeira, Theoharous, Thyssen, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanichchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

S&D: Goebbels, Repo, Siwiec

Wstrzymujący się: 164

ALDE: Aylward, van Baalen, Bowles, Creutzmann, Hirsch, Klinz, Lynne, Lyon, Panayotov, Reimers, Savisaar, Thein

EFD: Imbrasas, Paksas

GUE/NGL: Bisky, Chountis, Ferreira João, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Mélenchon, Meyer, Ransdorf, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Triantaphyllides, Wils, Zimmer

NI: Balczó, Claeys, Mölzer, Morvai, Obermayr, Vanhecke

PPE: Tőkés

S&D: Alvarez, Alves, Andrés Barea, Attard-Montalto, Badía i Cutchet, Balčytis, Berlinguer, Blinkevičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Childers, Christensen, Cofferrati, Correia De Campos, Creţu, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Estrela, Fajon, Falbr, Flašíková Beňová, García Pérez, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Göncz, Grech, Grelier, Grootte, Gualtieri, Guerrero Salom, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Hughes, Ivan, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Krehl, Leichtfried, Liberadzki, López Aguilar, McAvan, McCarthy, Martin David, Masip Hidalgo, Menéndez del Valle, Merkies,

Czwartek, 8 października 2009 r.

Milana, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Nevedalová, Obiols, Padar, Paleckis, Panzeri, Pargneaux, Paşcu, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Prodi, Regner, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Scicluna, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Skinner, Smolková, Steinruck, Stihler, Susta, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Țicău, Tirolien, Van Brempt, Vaughan, Vigenin, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala

Verts/ALE: Brepoels, Hudghton

Korekty do głosowania i zamiar głosowania

Wstrzymujący się: Crescenzo Rivellini

4. RC-B7-0082/2009 — Szczyt G-20 w Pittsburgu

Popr. 8

Za: 231

ALDE: Bilbao Barandica, Davies, de Magistris, De Sarnez, Griesbeck, Lepage, Rochefort

ECR: Cymański

GUE/NGL: Bisky, Chountis, de Brún, Ferreira João, Händel, Hénin, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Mélenchon, Meyer, Portas, Ransdorf, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Triantaphyllides, Wils, Zimmer

NI: Binev, Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Sosa Wagner, Werthmann

PPE: Belet, del Castillo Vera, Dehaene, Delvaux, De Mita, Essayah, Lamassoure, Thyssen

S&D: Alvarez, Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Badía i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Borsellino, Boștinaru, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferrati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Crețu, Cutaș, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, De Keyser, Désir, Dušek, El Khadraoui, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gebhardt, Geier, Gierek, Göncz, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Gurmai, Havel, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Hughes, Ivan, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, Maňka, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Nevedalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Paliadeli, Papadopoulou, Pargneaux, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Schulz Martin, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Susta, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Țicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vergnaud, Weiler, Westphal, Yáñez-Barnuevo García, Zemke

Verts/ALE: Albrecht, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Harms, Hasi, Häusling, Hautala, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Staes, Tarand, Tremopoulos, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

Przeciw: 351

ALDE: Alvaro, Aylward, van Baalen, Bowles, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Donskis, Ek, Gallagher, Hirsch, Jensen, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Lambsdorff, Løkkegaard, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Meissner, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Paulsen, Reimers, Schmidt, Takkula, Thein, Wikström

ECR: Ashworth, Bielan, Bradbourn, Cabrnach, Callanan, Češková, Chichester, Czarnecki, van Dalen, Deva, Eppink, Fajmon, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Kamiński, Karim, Kožušník, Kurski, McClarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro

EFD: Agnew, Andreasen, Batten, Belder, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Messerschmidt, Natrass, Nuttall, Paksas, Paška, Rosbach, Sinclair, Soini

Czwartek, 8 października 2009 r.

NI: Bontes, Brons, Dodds, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, McMillan-Scott, Madlener, Mölzer, Obermayr, Stassen, Tănăsescu, Vanhecke

PPE: Abad, Áder, Albertini, Allam, Andriksen, Angelilli, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Baudis, Bauer, Béchu, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Briard Auconie, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Engel, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Györi, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Hibner, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafraña Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saudargas, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Soullie, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Teixeira, Tóké, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

S&D: Enciu, Goebbels, Kalfin, Krehl, McCarthy, Mirsky, Paşcu, Simpson, Siwec, Skinner, Stihler, Vaughan, Willmott

Wstrzymujący się: 62

ALDE: Alfano, Bearder, Buşoi, Duff, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Haglund, Hall, Harkin, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jäätteenmäki, Kacin, Kazak, Kozlík, Ludford, Manner, Michel, Nicolai, Oviir, Panayotov, Parvanova, Ries, Rinaldi, Savisaar, Schaake, Sterckx, Tremosa i Balcells, Uspaskich, Vajgl, Vattimo, Verhofstadt, Watson, Weber Renate

EFD: Bizzotto, Borghezio, Fontana, Provera, Rossi, Salvini, Scottà, Speroni, Tzavela

NI: Claeys, Morvai, Szegedi

S&D: Attard-Montalto, Brzobohatá, Geringer de Oedenberg, Grech, Martin David, Merkies, Milana, Panzeri, Scicluna, Vigenin, Zala

Verts/ALE: Brepoels, Hudghton

Korekty do głosowania i zamiar głosowania

Wstrzymujący się: Crescenzo Rivellini

5. RC-B7-0082/2009 — Szczyt G-20 w Pittsburgu

Popr. 11

Za: 283

ALDE: Alfano, Bearder, Davies, de Magistris, De Sarnez, Ek, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hyusmenova, Jäätteenmäki, Jensen, Kozlík, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Michel, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Oviir, Paulsen, Ries, Rinaldi, Rochefort, Schmidt, Sterckx, Tremosa i Balcells, Uggias, Vattimo, Watson, Weber Renate, Wikström

EFD: Rosbach, Soini

Czwartek, 8 października 2009 r.

GUE/NGL: Bisky, Chountis, de Brún, Ferreira João, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Mélenchon, Meyer, Pafilis, Portas, Ransdorf, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Toussas, Triantaphyllides, Wils, Zimmer

NI: Balczó, Binev, Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Sosa Wagner, Szegedi, Werthmann

PPE: Delvaux, De Mita, Preda

S&D: Alvarez, Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Badía i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkievičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Creţu, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, De Keyser, Désir, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Göncz, Grech, Grelier, Grootte, Gualtieri, Guerrero Salom, Gurmai, Havel, Hedh, Hoang Ngoc, Honeyball, Hughes, Ivan, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Paşcu, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sárbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Siwec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Ťičá, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weiler, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

Verts/ALE: Albrecht, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Staes, Tarand, Tremopoulos, Trüpel, Turunen, Ždanoka

Przeciw: 344

ALDE: Alvaro, Aylward, van Baalen, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Duff, Gallagher, Gerbrandy, Harkin, Hirsch, Ilchev, in 't Veld, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Lambsdorff, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Parvanova, Reimers, Schaake, Takkula, Thein, Verhofstadt

ECR: Ashworth, Bielan, Bradbourn, Cabrnich, Callanan, Češková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Eppink, Fajmon, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Kamiński, Karim, Kožušník, Kurski, McClarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro

EFD: Agnew, Andreasen, Batten, Belder, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Messerschmidt, Natrass, Nuttall, Paksas, Paška, Sinclair

NI: Bontes, Brons, Claeys, Dodds, Griffin, McMillan-Scott, Madlener, Mölzer, Morvai, Obermayr, Stassen, Tănăsescu, Vanhecke

PPE: Abad, Áder, Albertini, Allam, Andrikenė, Angelilli, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Borys, Březina, Briard Auconie, Busuttil, Cadec, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Engel, Essayah, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Aixela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grossetête, Gruny, Grzyb, Györi, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Hibner, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jęgle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne,

Czwartek, 8 października 2009 r.

Liese, Lisek, Lope Fontagné, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Poupakis, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saudargas, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Soullie, Šťastný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Teixeira, Theocharous, Thyssen, Tókéš, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

S&D: Goebbels

Wstrzymujący się: 17

ALDE: Donskis, Godmanis, Hall, Panayotov, Savisaar, Uspaskich, Vajgl

EFD: Bizzotto, Borghezio, Fontana, Imbrasas, Provera, Rossi, Salvini, Scottà, Speroni

S&D: Thaler

Korekty do głosowania i zamiar głosowania

Przeciw: Marta Andreasen

Wstrzymujący się: Crescenzo Rivellini

6. RC-B7-0082/2009 — Szczyt G-20 w Pittsburgu

Popr. 13

Za: 210

ALDE: Davies, de Magistris, De Sarnez, Ek, Goulard, Griesbeck, Lepage, Ludford, Newton Dunn, Nicolai, Paulsen, Ries, Rochefort, Schmidt, Uggias, Vattimo, Watson, Weber Renate, Wikström

EFD: Soini

GUE/NGL: Bisky, Chountis, de Brún, Ferreira João, Händel, Hénin, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Mélenchon, Meyer, Portas, Rubiks, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Triantaphyllides, Wils, Zimmer

NI: Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Werthmann

PPE: De Mita

S&D: Alvarez, Alves, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Badía i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bullmann, Cashman, Castex, Cercas, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Crețu, Cutaș, De Castro, De Keyser, Désir, El Khadraoui, Enciu, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Flašíková Beňová, Fleckenstein, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Gurmai, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Hughes, Ivan, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammervert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Lange, Le Foll, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Moraes, Muñiz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Pargneaux, Peillon, Pittella, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Sánchez Presedo, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Senyszyn, Serracchiani, Simon, Simpson, Steinruck, Susta, Tabajdi, Thomsen, Toia, Trautmann, Van Brempt, Vergnaud, Vigenin, Weiler, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

Czwartek, 8 października 2009 r.

Verts/ALE: Albrecht, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Staes, Tarand, Tremopoulos, Trüpel, Turunen, Ždanoka

Przeciw: 386

ALDE: Alvaro, Aylward, van Baalen, Bilbao Barandica, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Duff, Gallagher, Gerbrandy, Goerens, Haglund, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Lambsdorff, Løkkegaard, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Neyts-Uyttebroeck, Oviir, Reimers, Sterckx, Takkula, Thein

ECR: Ashworth, Bielan, Bradbourn, Cabrnach, Callanan, Češková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Eppink, Fajmon, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Kamiński, Karim, Kožušník, Kurski, Mcclarkin, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro

EFD: Agnew, Andreasen, Batten, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Messerschmidt, Natrass, Nuttall, Paška, Rosbach, Sinclair

NI: Bontes, Brons, Claeys, Dodds, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, McMillan-Scott, Madlener, Mölzer, Stassen, Tănăsescu, Vanhecke

PPE: Abad, Áder, Albertini, Allam, Andrikiénė, Angelilli, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Briard Auconie, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Engel, Essayah, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Györi, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Hibner, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saudargas, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seiber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Soullie, Šťastný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Teixeira, Theocharous, Thyssen, Tókécs, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

S&D: Andrés Barea, Childers, Christensen, Cofferati, Daerden, Dušek, García Pérez, Goebbels, Hedh, Jaakonsaari, Lambrinidis, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mirsky, Moreira, Paliadeli, Paşcu, Perello Rodriguez, Pirillo, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapti, Rouček, Sârbu, Siwec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Stihler, Thaler, Ţicău, Vaughan

Czwartek, 8 października 2009 r.

Wstrzymujący się: 44

ALDE: Alfano, Bearder, Bowles, Donskis, Godmanis, Hall, Jäätteenmäki, Kozlík, Panayotov, Parvanova, Rinaldi, Savisaar, Schaake, Tremosa i Balcells, Uspaskich, Vajgl

EFD: Belder, Bizzotto, Borghezio, Fontana, Imbrasas, Paksas, Provera, Rossi, Salvini, Scottà, Speroni, Tzavela

GUE/NGL: Pafilis, Scholz, Toussas

NI: Balczó, Binev, Morvai, Obermayr, Sosa Wagner, Szegedi

PPE: Barnier, Iacolino

S&D: Brzobohatá, Dăncilă, Havel, Scicluna, Ulvskog

Korekty do głosowania i zamiar głosowania

Za: Miguel Ángel Martínez Martínez, Anna Hedh, Helmut Scholz, Claude Turmes, Marita Ulvskog, Antonio Masip Hidalgo, Nessa Childers, Ole Christensen, Iratxe García Pérez, Andres Perello Rodriguez, Josefa Andrés Barea

Przeciw: Brian Simpson

Wstrzymujący się: Crescenzo Rivellini
